RED DIGITAL
REDM DIGITAL
RED LASER DIGITAL

sola®
PASSION FOR PRECISION

- DE Gebrauchsanweisung
- EN Operating instructions
- FR Manuel d'instructions
- IT Instruzioni d'uso
- ES Instrucciones de uso
- NL Gebruiksaanwijzing
- RU Руководство по применению
- PL Instrukcja obsługi
- LT Eksploatacijos instrukcija
- LV Lietošanas instrukcija
- SR Uputstvo za upotrebu
- CS Návod k použití
- RO Manual de utilizare
- BG Ръководство за употреба
- HU Használati útmutató

CS

PASSION FOR PRECISION

Rozsah dodávky přístroje RED DIGITAL / REDM DIGITAL

1. RED DIGITAL / REDM DIGITAL
2. mikrotužkové baterie (AAA)
3. zařízení pro rychlé spuštění

Rozsah dodávky přístroje HORIZON GREEN BASIC

1. RED LASER DIGITAL
2. mikrotužkové baterie (AAA)
3. zařízení pro rychlé spuštění

CS

PASSION FOR PRECISION

Návod k použití přístroje
RED DIGITAL, REDM DIGITAL, RED LASER DIGITAL (překlad originálního znění)

K tomuto návodu

Srdečně blahopřejeme k nákupu vašeho nového přístroje RED DIGITAL, REDM DIGITAL, RED LASER DIGITAL!
Získali jste měřicí přístroj SOLA, se kterým budete pracovat snadněji, přesněji a rychleji.
Abyste mohli využívat plného rozsahu funkcí tohoto měřicího přístroje a ovládali ho bezpečným způsobem, dodržujte prosím následující pokyny:

- Přečtěte si tento návod k použití, než přístroj uvedete do provozu.
- Uchovávejte návod k použití vždy u přístroje.
- Předávejte tento přístroj jiným osobám jen s návodem k použití.
- Nedopusťte, aby umístěné výstražné štítky byly nerozeznatelné.

Obsah

1. Všeobecné pokyny
2. Popis
3. Technické údaje
4. Bezpečnostní pokyny
5. Bezpečnost/klasifikace laseru
6. Uvedení do provozu
7. Ovládání
8. Kalibrace a seřízení
9. Údržba, skladování a přeprava
10. Rozsah dodávky a příslušenství
11. Vyhledáváni poruch
12. Likvidace
13. Záruka výrobce
14. ES prohlášení o shodě

CS

PASSION FOR PRECISION

1. Všeobecné pokyny

Signální slova a jejich význam

NEBEZPEČÍ
Znamená bezprostředně hrozící nebezpečí, které má za následek závažná poranění nebo smrt.

VAROVÁNÍ
Znamená eventuálně nebezpečnou situaci, která má za následek závažná poranění nebo smrt.

POZOR
Znamená eventuálně nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek lehká poranění nebo věcné škody.

POZNÁMKA
Znamená pokyny k použití nebo jiné užitečné informace.

1.2 Piktogramy a další upozornění

1.2.1 Výstražné značky

Varování před obecným nebezpečím

1.2.2 Symboly

Před použitím si přečtěte návod k použití

Baterie a přístroje nesmí být likvidovány jako domovní odpad

Nevhazujte baterie do ohně

Nezahřívejte baterie na teplotu nad 60 °C

Přístroj laserové třídy 2

Nedívejte se do laserového paprsku!

CS

PASSION FOR PRECISION

2. Popis

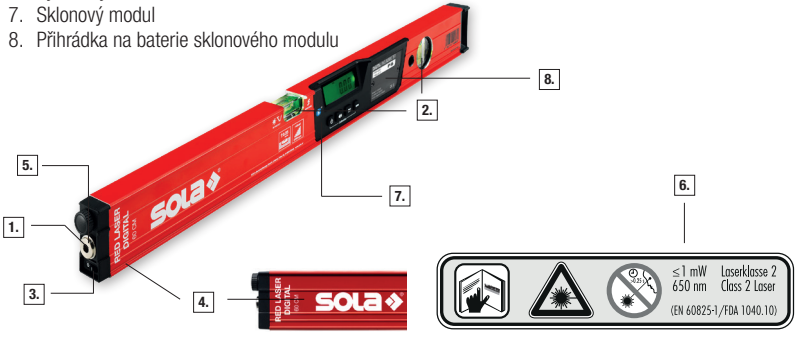
2.1 Součásti přístroje, signalizační a ovládací prvky

2.1.1 RED DIGITAL / REDM DIGITAL

1. Kompaktní libely z akrylového skla
2. Sklonový modul
3. Přihrádka na baterie sklonového modulu

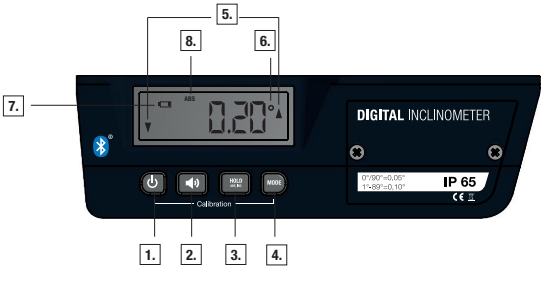
2.1.2 RED LASER DIGITAL

1. Výstupní otvor laseru
2. Kompaktní libely z akrylového skla
3. Vypínač
4. Přihrádka na baterie laseru
5. Magnetický adaptér pro upevnění pětibokého hranolu nebo děliče paprsků
6. Výstražný štítek laseru
7. Sklonový modul
8. Přihrádka na baterie sklonového modulu



2.2 Sklonový modul

1. Vypínač / osvětlení displeje
2. Vypínač akustického signálu (signál při 0° a 90°)
3. Funkce přidržení (naměřená hodnota zůstane při jednom stisknutí zachována) / přepínání mezi ABS (absolutní) a INC (inkrementální)
4. Přepínání zobrazení ° / mm/m / % / in/ft
5. Šipky ukazují, kterým směrem se má vodováhou pohybovat
6. Zobrazení ° / mm/m / % / in/ft
7. Ukazatel při nízkém stavu napětí baterií
8. Zobrazení ABS nebo INC



3. Technické údaje

3.1 Sklonový modul

Max. tolerance měření	
-0°, 90°	± 0.05°
-1°, 89°	± 0.10°
Stupeň krytí	IP 65
Napájení	Napájení 3 x 1,5 V mikrotužkové baterie (AAA)
Doba provozu (při 20 °C)	30 h (při vypnutém osvětlení displeje cca 80 h)
Přípustné teploty	
Provozní teplota	-10 °C až +50 °C
Skladovací teplota	-20 °C až +70 °C

3.2 Laser

Pracovní dosah	
- laserový bod	r = 30 m*
Velikost bodu	
- při 10 m	cca 6 mm
- při 20 m	cca 10 mm
Tolerance měření laseru	± 0.15 mm/m (0.008°)
Napájení	Napájení 2 x 1,5 V mikrotužkové baterie (AAA)
Doba provozu (při 20 °C)	
- mikrotužkové baterie (AAA)	500 h
Přípustné teploty	
Provozní teplota	-15 °C až +50 °C
Skladovací teplota	-20 °C až +50 °C
Laserové diody čar / bodů	635 – 650 nm < 1 mW
Laserová třída	2, ČSN EN 60825-1 resp. FDA 1040.10

*… podle okolních podmínek na pracovišti. Změny (schemat, popisů a technických údajů) vyhrazeny

4. Bezpečnostní pokyny

4.1 ROZSAH ODPOVĚDNOSTI

4.1.1 Výrobce

Společnost SOLA je odpovědná za bezchybné dodání výrobku z bezpečnostně technického hlediska včetně návodu k použití a originálního příslušenství.

SOLA-Messwerkzeuge GmbH
Unteres Tobel 25
A-6840 Götzis

KESON LLC
810 N. Commerce St. Aurora
Illinois 60504

4.1.2 Provozovatel

Provozovatel je odpovědný za použití výrobku v souladu s určením,
práci svých pracovníků, jejich poučení a provozní bezpečnost výrobku.

- Rozumí informacím o ochraně na výrobku a pokynům v návodu k použití.
- Dodržuje místně obvyklé, závodní bezpečnostní předpisy a předpisy prevence nehod resp. zákony a nařízení o bezpečnosti práce.
- Bezodkladně informuje společnost SOLA, pokud se u výrobku nebo při jeho použití vyskytnou bezpečnostní nedostatky.
- Zajistí, aby výrobek nebyl při zjištění vady provozován, a odevzdá jej k odborné opravě.

4.2 Použití v rozporu s určením

- Použití přístroje a příslušenství bez pověření.
- Použití příslušenství nebo doplňkových přístrojů třetími osobami.
- Použití mimo meze použití (viz kap. 3 / Technické údaje).
- Použití za extrémního kolísání teplot bez dostatečné aklimatizace.
- Deaktivování bezpečnostních zařízení a odstranění informačních a výstražných štítků.
- Neautorizované otevření přístroje.
- Provedení přestaveb nebo změn na přístroji nebo příslušenství.
- Úmyslné oslnění třetích osob.
- Nedostatečné zabezpečení místa použití.

4.3 Meze použití

Přístroje RED DIGITAL, REDM DIGITAL, RED LASER DIGITAL jsou vhodné k použití v prostředí trvale obývaném lidmi.

- Nepoužívejte výrobek ve výbušném nebo agresivním prostředí.

- Kontaktujte místní bezpečnostní úřady a osoby pověřené bezpečností, než začnete pracovat v nebezpečném prostředí, v blízkosti elektrických zařízení nebo v podobných situacích.

4.4 NEBEZPEČÍ PŘI POUŽITÍ

4.4.1 Všeobecně

VAROVÁNÍ
Chybějící nebo neúplné pokyny mohou mít za následek neodborné použití nebo použití v rozporu s určením. Může takto dojít k nehodám se závažným poraněním osob, věcným škodám, škodám na majetku a životním prostředí.

- Dodržujte bezpečnostní pokyny výrobce a instrukce provozovatele.
- Udržujte přístroj a příslušenství z dosahu dětí.

VAROVÁNÍ
Oslnění laserovým paprskem může nepřímo způsobit závažné nehody, především u osob, které řídí vozidlo nebo obsluhují stroj. Nedívejte se do laserového paprsku.

- Nesměřujte laserový paprsek popř. laserovou rovinu do výše očí nebo nemiřte na osoby.

POZOR
Pád, delší skladování, transport nebo jiné mechanické vlivy mohou způsobit chybné výsledky měření. Před použitím přístroj zkontrolujte, zda není poškozen.
Poškozené přístroje nepoužívejte.

- Opravu nechejte provést pouze společností SOLA.
- Před použitím zkontrolujte přesnost přístroje (viz kap. 8 / Zkouška přesnosti).

4.4.2 Nabíječka / baterie / akumulátory

NEBEZPEČÍ
Silné mechanické vlivy mohou způsobit vytečení, požár nebo explozi baterií a akumulátorů nebo se mohou uvolnit toxické látky.

- Baterie a akumulátory neotvírejte a nevystavujte je mechanickému zatížení.
- Poškozené akumulátory, nabíječky a nabíjecí stanice nepoužívejte.
- Opravu nechejte provést pouze společností SOLA.

VAROVÁNÍ
Vysoké okolní teploty a ponoření do kapalin může způsobit vytečení, požár nebo explozi baterií a akumulátorů nebo se mohou uvolnit toxické látky.

- Baterie a akumulátory chraňte při přepravě před mechanickými vlivy.
- Baterie a akumulátory nepřehřívejte a nevystavujte je ohni.
- Zabraňte vniknutí vlhkosti do baterií a akumulátorů.
- Poškozené baterie a akumulátory nepoužívejte. Likvidujte je odborným způsobem (viz kap. 12 / Likvidace).

VAROVÁNÍ
Zkratem nebo použitím v rozporu s určením se mohou baterie přehřát a hrozí nebezpečí poranění či požáru.

- Baterie nepřepravujte a neuchovávejte v kapsách oděvu.
- Zabraňte kontaktu baterií se šperky, klíči nebo jinými elektricky vodivými předměty.
- Baterie nenabíjejte.
- Nevybíjejte baterie zkratováním.
- Nepájejte baterie v přístroji.
- Nemíchejte staré a nové baterie a nepoužívejte baterie rozdílných výrobců nebo rozdílného typového označení.

VAROVÁNÍ
Při neodborné likvidaci se můžete vy nebo třetí osoby těžce poranit a také znečistit životní prostředí. Při spalování plastových dílů vznikají jedovaté odpadní plyny, z kterých mohou osoby onemocnět. Baterie/akumulátory mohou explodovat, když jsou poškozeny nebo se silně zahřejí, a přitom způsobit otravu, popálení, poleptání nebo znečištění životního prostředí. Nezodpovědnou likvidací umožníte neoprávněným osobám používat výrobek v rozporu s určením.

- Výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Přístroj a příslušenství likvidujte odborným způsobem (viz kap. 12 / Likvidace).
- Výrobek trvale udržujte z dosahu neoprávněných osob, především dětí.

4.5 ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA (EMK)

Jako elektromagnetickou kompatibilitu označujeme schopnost výrobků bezchybně fungovat v prostředí s elektronickým zářením a elektrostatickým výbojem, aniž by vyvolávaly elektromagnetické poruchy v jiných přístrojích.

4.5.1 Rušení jiných zařízení přístroji RED LASER DIGITAL

I když výrobky splňují přísné požadavky příslušných směrnic a norem, nemůže společnost SOLA bezezbytku vyloučit možnost rušení jiných přístrojů (např. když výrobek používáte v kombinaci s cizími přístroji, jako jsou např. terénní počítače, PC, radiové přístroje, mobilní telefony, různé kabely nebo externí baterie).

- Při použití počítačů a radiových přístrojů dodržujte údaje daného výrobce o elektromagnetické kompatibilitě.
- Používejte výlučně originální vybavení resp. příslušenství od společnosti SOLA.

4.5.2 Rušení přístrojů RED LASER DIGITAL jinými zařízeními

I když výrobek splňuje přísné požadavky příslušných směrnic a norem, nemůže společnost SOLA zcela vyloučit možnost, že intenzivní elektromagnetické záření v bezprostřední blízkosti radiových vysílačů, bezdrátových telefonů, dieselových generátorů apod. může výsledky měření zkreslit.

- Při měření za těchto podmínek zkontrolujte hodnověrnost výsledků měření.

4.6 FCC prohlášení o shodě

VAROVÁNÍ
Uživatele upozorňujeme na to, že změny nebo modifikace, které nebyly výslovně schváleny stranou odpovědnou za dodržování předpisů, mohou vést k zániku povolení k provozu tohoto přístroje u uživatele.

Tento přístroj splňuje část 15 pravidel FCC. Pro provoz platí obě následující podmínky:
(1) Tento přístroj nesmí způsobovat žádná škodlivá rušení rádiového signálu
(2) a tento přístroj musí snést všechna přijímaná rušení rádiovým signálem, včetně rušení rádiovým signálem, která mohou negativně ovlivnit provoz.

POZNÁMKA
Tento přístroj složil zkoušku na dodržovaní mezních hodnot pro digitální přístroj třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto mezní hodnoty by měly zaručit přiměřenou ochranu proti rušivým rádiovým vlivům při instalaci v obytném prostředí.

Tento přístroj generuje a využívá vysokofrekvenční energii, může jí vyzařovat, a také může, pokud nebude nainstalován a používán podle pokynů, způsobovat rušivé vlivy pro rádiový přenos. Neexistuje však žádná záruka, že při určité instalaci nebude docházet k žádným rušivým vlivům rádiového signálu.
Pokud tento přístroj způsobuje rušení rádiového nebo televizního signálu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím přístroje, měl by se uživatel pokusit odstranit rušení rádiového signálu jedním nebo více následujícími opatřeními:

- Anténu pro příjem signálu nově nasměrujte nebo umístěte na jiné místo
- Přístroj umístěte ve větší vzdálenosti od přijímače
- Přístroj zapojte do zásuvky jiného elektrického obvodu, než do kterého je zapojen přijímač
- Vyžádejte si radu distributora nebo expertního technika

Upozornění:
Tento přístroj byl otestován a splňuje limity pro digitální zařízení třídy B podle části 15 předpisů FCC. Tyto limity by měly zaručit přiměřenou ochranu proti rušivým rádiovým vlivům při instalaci v obytném prostředí. Tento přístroj generuje a využívá vysokofrekvenční energii, může jí vyzařovat, a také může, pokud nebude nainstalován a používán podle pokynů, způsobovat rušivé vlivy pro rádiový přenos. Neexistuje však žádná záruka, že při určité instalaci nebude docházet k žádným rušivým vlivům rádiového signálu. Pokud tento přístroj způsobuje rušení rádiového nebo televizního signálu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím přístroje, měl by se uživatel pokusit odstranit rušení rádiového signálu jedním nebo více následujícími opatřeními:

- Anténu pro příjem signálu nově nasměrujte nebo umístěte na jiné místo,
- Přístroj umístěte ve větší vzdálenosti od přijímače,
- Přístroj zapojte do zásuvky jiného elektrického obvodu, než do kterého je zapojen přijímač,
- Poraďte se s distributorem nebo zkušeným rádiovým a televizním technikem.

4.7 Prohlášení o shodě s kanadskými standardy ISED

Tento přístroj splňuje část 15 předpisů FCC [a obsahuje vysílače / přijímače, které splňují standardy RSS vládní agentury Innovation, Science and Economic Development Canada]. Pro provoz platí následující dvě podmínky: (1) tento přístroj nesmí způsobovat žádná škodlivá rušení rádiového signálu,
(2) a tento přístroj musí snést všechna přijímaná rušení rádiovým signálem, včetně rušení rádiovým signálem, která mohou způsobit nevyžádané chování při provozu.

Prohlášení o vystavení IC záření:
Toto zařízení splňuje limity FCC a Kanady pro vystavení radiaci stanoveným pro nekontrolované životní prostředí. Tento vysílač nesmí být umístěn nebo provozován ve spojení s jinou anténou nebo vysílačem.

4.8 Používání produktu s rozhraním Bluetooth

VAROVÁNÍ
Elektromagnetické záření může způsobit poruchy u jiných zařízení, technického vybavení (např. zdravotnických přístrojů, jako jsou kardiostimulátory nebo naslouchátka) a letadel. Může mít také negativní vliv na lidi a zvířata. Preventivní opatření:
Přestože tento produkt splňuje nejpřísnější normy a předpisy, nelze zcela vyloučit škodlivé účinky na zdraví lidí a zvířat.

- Nepoužívejte produkt v blízkosti čerpacích stanic pohonných hmot, chemických továren, v oblastech se zvýšeným nebezpečím výbuchu a v oblastech, kde se konají odstřely.
- Nepoužívejte produkt v blízkosti zdravotnických přístrojů.
- Nepoužívejte produkt v letadlech.
- Nepoužívejte produkt delší dobu v blízkosti vašeho těla.

5. Bezpečnost / klasifikace laseru

Přístroje RED LASER DIGITAL emitují viditelný laserový bod.
Tento výrobek splňuje laserovou třídu 2, DIN ČSN 60825-1 resp. FDA 1040.10.

Laserová třída 2:
U laserových přístrojů třídy 2 je oko chráněno při náhodném, krátkodobém pohledu zavíracím reflexem víček a/nebo reakcí odvrácením pohledu.

VAROVÁNÍ
Přímý pohled do laserového paprsku přes optické pomůcky (jako např. dalekohledy, teleskopy) může být nebezpečný.

POZOR
Pohled do laserového paprsku může být pro oko nebezpečný.

- Nedívejte se do laserového paprsku.
- Nesměřujte laserový paprsek na jiné osoby.

Štítek na přístroji:

- Štítek neodstraňujte!

6. Uvedení do provozu

Před prvním uvedením do provozu zkontrolujte, zda byly do přístroje správně vloženy baterie. Nesměřujte laser na osoby, když zapínáte přístroj.

Vkládání baterií

1. Otevřete přihrádku na baterie vhodným šroubovákem.
2. Vložte baterie se správnou polarizací.
3. Zavřete přihrádku na baterie vhodným šroubovákem.

Používejte jen mikrotužkové baterie typu 1,5 V (AAA)!
Pokud přístroj nebude delší dobu používán, vyjměte baterie.

UPOZORNĚNÍ
Intenzita laserových čar se může lišit podle kvality baterií.

7. Ovládání

7.1. Zapnutí/vypnutí

➤ Zapnutí:

Pro zapnutí sklonového modulu stiskněte „vypínač / osvětlení displeje".

➤ Vypnutí:

Pro vypnutí sklonového modulu stiskněte „vypínač / osvětlení displeje" na min. 2 sekundy.

7.2 Displej

Pokud je sklonová vodováha používána v převrácené poloze (obráceně - vzhůru nohama), otočí se zároveň i zobrazení na displeji, aby bylo možné měřenou hodnotu snadno odečíst.
Displej se po 5 minutách automaticky vypne, pokud po tuto dobu nebude s přístrojem pohybováno.

7.3 Osvětlení displeje

1. Zapněte sklonový modul (osvětlení displeje je aktivní)
2. Pro zapnutí resp. vypnutí osvětlení stiskněte „vypínač / osvětlení displeje".

7.4 Akustický signál

Vydávání akustického signálu se zapne stisknutím „vypínače akustického signálu". Čím více se blíží poloha sklonové vodováhy standardní poloze, tím rychlejší je frekvence zvukového signálu.
Tato funkce pomáhá při nivelačních pracích, u kterých nemáte možnost, odečítat měřené hodnoty z displeje.

7.5 Funkce přidržení

Jedním stisknutím tlačítka „funkce přidržení" se přidrží aktuální hodnota.
Pomocí této funkce lze „přidržet" dříve naměřenou hodnotu na displeji. Naměřená hodnota zůstane nezměněna tak dlouho, dokud nebude opět stisknuto tlačítko „funkce přidržení".

7.6 Přepínání ABS a INC

Stisknutím tlačítka „funkce přidržení" na déle než 2 sekundy lze přepínat mezi režimy ABS (absolutní) a INC (inkrementální).
V režimu „ABS" (absolutní) se zobrazí výsledek měření na základě kalibrace přístroje.
Oproti tomu se v režimu „INC" (inkrementální) zobrazí výsledek měření na základě relativní srovnávací roviny.

Lze například provést v režimu „ABS“ měření na šikmé rovině se sklonem 5° a poté přepnout na funkci „INC“. Přitom se zobrazení měřených hodnot nastaví na 0°. Poté lze provádět další měření na základě této nové nulové hodnoty. Pro opuštění režimu „INC“ stiskněte tlačítko opětovně na 2 sekundy.

7.7 Přepínání zobrazení měřených hodnot

- Stiskněte tlačítko „přepínání zobrazení“ pro přepnutí mezi ° / mm/m / % / in/ft.

7.8 Změna rozlišení zobrazení

Současným stisknutím tlačítka
„funkce přidržení“ a tlačítka „vypínač / osvětlení displeje“ lze vybrat mezi dvěma rozlišeními: 0,00° nebo 0,0°.

7.9 Bluetooth

Rychlý a účinný přenos dat naměřených hodnot lze provádět přímo na smartphonu přes Bluetooth.

UPOZORNĚNÍ
Pro spárování s chytrým telefonem, spusťte aplikaci SOLA measures a připojte se výběrem jedné z možných nabízených funkcí.

SOLA Measures App

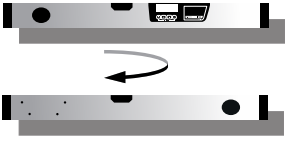
CS

PASSION FOR PRECISION

8. Kalibrace a seřízení

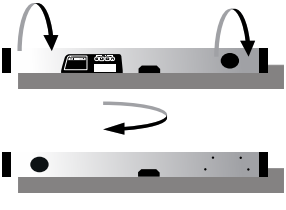
8.1 Kalibrace sklonového modulu

Krok kalibrace ① vycházející z polohy 0°



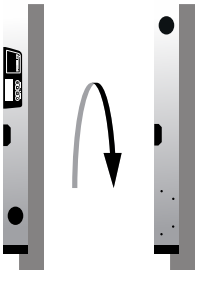
- Přístroj RED DIGITAL, REDM DIGITAL, RED LASER DIGITAL postavte měřicí plochou na horizontální rovinu
- Krátce stiskněte tlačítka ⏻ a MODE
- Na displeji se zobrazí -1-
- Krátce stiskněte tlačítko ⏻ , zobrazení -1- začne blikat na cca 5 sekund
- Na displeji se zobrazí -2-
- Přístroj RED DIGITAL, REDM DIGITAL, RED LASER DIGITAL otočte o 180°
- Krátce stiskněte tlačítko ⏻ , zobrazení -2- začne blikat na cca 5 sekund
- Na displeji se zobrazí naměřená hodnota, krok kalibrace 1 je dokončen.

Krok kalibrace ② vycházející z polohy 180°



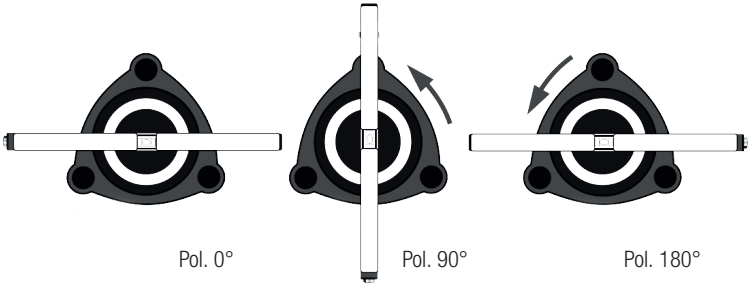
- Přístroj RED DIGITAL, REDM DIGITAL, RED LASER DIGITAL obraťte „vzhůru nohama“ a postavte na horizontální rovinu
- Krátce stiskněte tlačítka ⏻ a MODE
- Na displeji se zobrazí -1-
- Krátce stiskněte tlačítko ⏻, zobrazení -1- začne blikat na cca 5 sekund
- Na displeji se zobrazí -2-
- Přístroj RED DIGITAL, REDM DIGITAL, RED LASER DIGITAL opět otočte o 180°
- Krátce stiskněte tlačítko ⏻, zobrazení -2- začne blikat na cca 5 sekund
- Na displeji se zobrazí naměřená hodnota, krok kalibrace 2 je dokončen.

Krok kalibrace ③ vycházející z polohy 90°



- Přístroj RED DIGITAL, REDM DIGITAL, RED LASER DIGITAL přiložte měřicí plochou k vertikální rovině
- Krátce stiskněte tlačítka ⏻ a MODE
- Na displeji se zobrazí -1-
- Krátce stiskněte tlačítko ⏻, zobrazení -1- začne blikat na cca 5 sekund
- Na displeji se zobrazí -2-
- Otočte přístroj ENW o 180°
- Krátce stiskněte tlačítko ⏻, zobrazení -2- začne blikat na cca 5 sekund
- Na displeji se zobrazí naměřená hodnota.
- Přístroj RED DIGITAL, REDM DIGITAL, RED LASER DIGITAL je tak plně zkalibrován.

8.2 Seřízení laserové vodováhy na vyrovnávací základně



Umístěte přístroj na vyrovnávací základnu tak, aby byl potisk výrobku před vámi (pol. 0°).

1) Seřiďte libelu v poloze 0°.
2) Seřiďte libelu v poloze 90°.
3) Seřiďte libelu v poloze 180°.

POZOR:
Při seřizování pracujte vždy s oběma šrouby!
Mírné opravy po každém otočení neznamenají žádnou chybu! Jsou částečně nutné a odpovídají stavu techniky!

9. Údržba, skladování a přeprava

9.1 Čištění

- Nečistoty otřete měkkým, vlhkým hadříkem.
- Pravidelně kontrolujte výstupní otvory laseru a v případě potřeby je důkladně vyčistěte. Nedotýkejte se skla prsty.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.
- Přístroj se nesmí ponořit do vody!
- Znečištěné nebo mokré přístroje, díly příslušenství a přepravní obaly před zabalením přístroje vyčistěte a osušte. Vybavení opět zabalte teprve tehdy, když je zcela suché.
- Konektory udržujte v čistotě a chraňte před vlhkem.

9.2 Skladování

9.2.1 Všeobecně

- Skladujte vybavení jen v rozsahu stanovených mezních hodnot teploty (viz kap. 3 / Technické údaje).
- Po delším skladování zkontrolujte před použitím přesnost měřicího přístroje.

9.2.2 Baterie / akumulátory

- Pro skladování akumulátoru jej vyjměte z přístroje, popř. z nabíjecí stanice.
- Baterie skladujte pokud možno za pokojové teploty a v suchém prostředí (viz kap. 3 / Technické údaje).
- Baterie chraňte před vlhkostí a vodou. Mokré nebo vlhké baterie před skladováním popř. použitím osušte.
- Před delším skladováním nabijte akumulátor na 80 % kapacity (viz kap. 7 / Ovládání). Během skladování to opakujte každých 6 měsíců.
- Po skladování akumulátor před použitím plně nabijte.
- Akumulátor před použitím zkontrolujte, zda není případně poškozen. Poškozené akumulátory nepoužívejte!

9.3 Přeprava

9.3.1 Všeobecně

Silnými otřesy nebo pádem se přístroj může poškodit.

- Výrobek nikdy nepřepravujte volně. Vždy použijte originální obal nebo rovnocenný přepravní obal.
- Před přepravou měřicí přístroj vypněte.
- Přístroj před uvedením do provozu zkontrolujte na možné poškození.

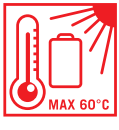
9.3.2 Baterie / akumulátory

Při přepravě nebo zasílání baterií a akumulátorů odpovídá provozovatel za dodržení národně a mezinárodně platných předpisů a ustanovení.

- Před zasláním vyjměte z přístroje baterie.

Li-Iontové akumulátory podléhají v zásadě požadavkům zákona o nebezpečném zboží, uživatel je však může bez dalších požadavků přepravovat po silnici. Při zasílání třetí osobou (např. dopravcem nebo letecky) musí být dodrženy zvláštní požadavky na obal a označení.

- Vyjměte akumulátor z přístroje a odešlete jej ve skladovacím stavu (80 % kapacity).
- Otevřené kontakty olepte.
- Zabalte akumulátor tak, aby se nemohl v obalu pohybovat a poškodit vnějšími vlivy.
- Dodržte související národní a mezinárodní předpisy a příp. doplňující požadavky příslušného přepravce.



10. Rozsah dodávky a příslušenství

10.1 Rozsah dodávky přístrojů RED DIGITAL, REDM DIGITAL, RED LASER DIGITAL:

RED DIGITAL, REDM DIGITAL, RED LASER DIGITAL
mikrotužkové baterie (AAA)
zařízení pro rychlé spuštění

10.2 PŘÍSLUŠENSTVÍ (volitelné vybavení)

Pětiboký hranol **WP**
Dělič paprsků **ST**
Cílový terč **ZS RED**
Laserové ochranné brýle **LB RED**
Vyrovnávací základna **NB**
Teleskopický stativ **TST**
Klikový stativ **KST**
Stavební stativ **BST**
Přepravní obal

Další informace k příslušenství naleznete na adrese www.sola.at.

11. Vyhledáváni poruch

Chyba	Možná příčina	Odstranění
Přístroj je zapnutý, není žádné zobrazení, displej nesvítí	❯ Vybitá baterie ❯ Chybně vložená baterie ❯ Přístroj nebo spínač vadný	❯ Vyměňte baterii ❯ Vložte baterii správně ❯ Kontaktujte distributora a ❯ Nechejte přístroj aklimatizovat
Žádná funkce laserového paprsku.	❯ Baterie vybitá	❯ Vyměňte baterii
Přeskakuje zobrazení nebo „zamrzl“ displej	❯ Chyba programu	❯ Vyjměte baterie, počkejte jednu minutu, opět vložte baterie
Nerovnoměrné zobrazení na displeji	❯ Nízké napětí baterie	❯ Vyměňte baterii
Přístroj se po uvedení do provozu ihned zase vypne	❯ Baterie vybitá	❯ Vyměňte baterii
Přístroj je zapnutý, zobrazení funguje, displej svítí, ale není vidět žádný laserový paprsek	❯ Okolní teplota příliš vysoká/ nízká ❯ Diody nebo řízení laseru defektní	❯ Nechejte přístroj aklimatizovat ❯ Kontaktujte distributora a nechejte přístroj opravit

12. Likvidace

Při neodborné likvidaci se můžete vy nebo třetí osoby těžce poranit a také znečistit životní prostředí.
Při spalování plastových dílů vznikají jedovaté odpadní plyny, z kterých mohou osoby onemocnět.
Baterie/akumulátory mohou explodovat, když jsou poškozeny nebo se silně zahřejí, a přitom způsobit otravu, popálení, poleptání nebo znečištění životního prostředí.
Nezodpovědnou likvidací umožníte neoprávněným osobám používat výrobek v rozporu s určením.

Měřicí přístroje, příslušenství a obaly musí být odevzdány k ekologické recyklaci.

Výrobek a příslušenství, především baterie a akumulátory, nesmí být likvidovány jako domovní odpad.

- Zlikvidujte výrobek a příslušenství odborným způsobem.
- Akumulátory likvidujte pouze ve vybitém stavu.
- Dodržujte předpisy pro likvidaci příslušné země.

Váš prodejce společnosti SOLA převezme baterie a staré přístroje zpět a odevzdá je k odborné likvidaci.

Jen pro země EU

Elektrické přístroje nesmí být likvidovány jako domovní odpad!
Podle Evropské směrnice 2002/96/ES o elektrických a elektronických vysloužilých přístrojích a její implementace do národního práva musí být již provozu neschopné elektrické a elektronické vysloužilé přístroje shromažďovány odděleně a odevzdány k ekologické recyklaci.

13. Záruka výrobce

„Výrobce zaručuje původnímu kupci zřejmému ze záručního listu (prvnímu kupujícímu) bezchybnost přístroje na dobu dvou let od předání, s výjimkou baterií. Záruka je omezena jen na opravy a / nebo náhradu podle volby výrobce.
Tato záruka se nevztahuje na nedostatky následkem neodborného zacházení kupujícím nebo třetí osobou, známky přirozeného opotřebení a optické vady, které neovlivňují použití přístroje. Nároky plynoucí z této záruky lze uplatnit, jen když je spolu s přístrojem odevzdán záruční list vyplněný prodávajícím a opatřený datem a firemním razítkem.
Při nároku na záruku uhradí výrobce přepravní náklady. Doba trvání záruky se neprodlouží opravami nebo pracemi na náhradních dílech, které proběhly v rámci záruky.
Další nároky jsou vyloučeny, pokud jejich vyloučení není v rozporu se závaznými národními předpisy.
Výrobce především neručí za přímé nebo nepřímé škody způsobené vadou nebo za následné škody, ztráty nebo náklady v souvislosti s použitím přistroje nebo kvůli nemožnosti použít přístroj pro nějaký účel.
Mlčenlivý souhlas s použitím nebo vhodností k určitému účelu je výslovně vyloučen.“

14. ES prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě
Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité

My/We/Nous **společnost SOLA-Messwerkzeuge GmbH, A-6840 Götzis, Austria**
prohlašujeme na naši výhradní odpovědnost, že výrobek(ky)
declare under our sole responsibility that the Product(s)
déclarons sous notre seule responsabilité que le produit(s)

RED DIGITAL, REDM DIGITAL, RED LASER DIGITAL
na které se toto prohlášení vztahuje, odpovídají následujícím normám.
To which this declarations relates is in conformity with the following standards.
Auquel se réfère cette déclaration est conforme aux normes.

EMK / EMC	**EN 61326-1: 2013**
LASERY 1M	**EN 61000-6-3: 2007**
Přenos rádiového signálu / radio transfer	**EN 301489-1 V2.2.3** **EN 301489-17 V3.2.4** **EN 300328 V2.2.2** **EN 62479: 2010**

Gemäss den Bestimmungen der Richtlinie(n)
Following the provisions of Directive(s)
Conformément aux dispositions de Directive(s)

Electromagnetic compatibility 2014/53/EU RED

SOLA-Messwerkzeuge GmbH

Mag. Wolfgang Scheyer CEO

CS

PASSION FOR PRECISION

15. UKCA prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě
Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité

UK CA

My/We/Nous **společnost SOLA-Messwerkzeuge GmbH, A-6840 Götzis, Austria**
prohlašujeme na naši výhradní odpovědnost, že výrobek(ky)
declare under our sole responsibility that the Product(s)
déclarons sous notre seule responsabilité que le produit(s)

RED DIGITAL, REDM DIGITAL, RED LASER DIGITAL
na které se toto prohlášení vztahuje, odpovídají následujícím normám.
To which this declarations relates is in conformity with the following standards.
Auquel se réfère cette déclaration est conforme aux normes.

EMK / EMC	**EN 61326-1: 2013**
LASERY 1M	**EN 61000-6-3: 2007**
Přenos rádiového signálu / radio transfer	**EN 301489-1 V2.2.3** **EN 301489-17 V3.2.4** **EN 300328 V2.2.2** **EN 62479: 2010**

Gemäss den Bestimmungen der Richtlinie(n)
Following the provisions of Directive(s)
Conformément aux dispositions de Directive(s)

Electromagnetic compatibility 2014/53/EU RED

SOLA-Messwerkzeuge GmbH

Mag. Wolfgang Scheyer CEO